

V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Appell ipprezentat fil-5 ta' Lulju 2016 mill-Irlanda mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla Estiża) fit-22 ta' April 2016 fil-Kawża magħquda T-50/06 RENV II u T-69/09 RENV II: Aughinish Alumina Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea**

**(Kawża C-369/16 P)**

(2016/C 371/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Appellanti:* L-Irlanda (rappreżentanti: E. Creedon, T. Joyce, aġenti, P. McGarry, Senior Counsel)

*Partijiet oħra fil-proċedura:* Aughinish Alumina Ltd, Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla s-sentenza
- tannulla d-Deciżjoni <sup>(1)</sup>
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż

**Aggravji u argumenti prinċipali**

L-Irlanda tippreżenta erba' aggravji f' dan l-appell:

- a) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali hija legalment żbaljata sa fejn sostniet li l-prinċipju ta' ċertezza legali ma kienx japplika u/ jew ma kienx ta' benefiċċju għall-Irlanda u Aughinish Alumina Ltd, minkejja d-dewmien inskużabbli tal-Kummissjoni sabiex waslet għad-deċiżjoni kkontestata.
- b) Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' ligi meta kkonkludiet li ma kienx hemm ksur tal-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi, minkejja l-konstatazzjoni li d-dewmien fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni kien bla ġustifikazzjoni u inskużabbli.
- c) Il-Qorti Ġenerali żbaljat meta kkonkludiet li l-ghajnuna inkwistjoni "ikkorrispondiet ma' skema ta' ghajnuna" kif iddefinita fl-Artikolu 1(d) tar-Regolament tal-Kunsill 659/1999 <sup>(2)</sup>; barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali żbaljat meta kkonkludiet li l-perijodu ta' limitazzjoni fl-Artikolu 15 tar-Regolament 659/1999 beda jiddekorri mid-data ta' kull importazzjoni ta' żjut minerali minn Aughinish Alumina Ltd.

d) Il-Qorti Ġenerali żbaljat meta rrifjutat li tilqa' r-rikors fuq il-bażi li l-ghajjnuna tista' tiġi ddefinita bhala ghajjnuna eżistenti qabel l-ażezjoni.

<sup>(1)</sup> 2006/323/KE: Deciżjoni tal-Kummissjoni, tas-7 ta' Diċembru 2005, dwar l-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala fjuwil għall-produzzjoni ta' alumina fir-reġjun ta' Gardanne, fir-reġjun ta' Shannon u f'Sardenja, implementata rispettivament minn Franza, l-Irlanda u l-Italja [innotifikata taħt id-dokument numru C (2005) 4436], ĠU L 119, p. 12.

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339.

---

**Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-College van Beroep voor het Bedrijfsleven (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-11 ta' Lulju 2016 – Vion Livestock BV vs Staatssecretaris van Economische Zaken**

**(Kawża C-383/16)**

(2016/C 371/03)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Vion Livestock BV

Konvenut: Staatssecretaris van Economische Zaken

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikoli 5(4) u 8(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 <sup>(1)</sup>, tat-22 ta' Diċembru 2004, dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati, moqrija flimkien mad-dispożizzjonijiet dwar il-ktieb tal-vjaġġ li jinsab fl-Anness II ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jimponu fuq l-organizzatur tat-trasport jew fuq il-gwardjani tal-annimali, jew fuq it-tnejn li huma, l-obbligu, fil-każ tat-trasport ta' annimali lejn pajjiż terz, li jinżamm il-ktieb tal-vjaġġ sad-destinazzjoni f'dan il-pajjiż terz?
- 2) L-Artikoli 5 u 7 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 817/2010 <sup>(2)</sup>, tas-16 ta' Settembru 2010, li jippreskrivi regoli dettaljati skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward ta' rekwiżiti għall-ghoti ta' rifużjonijiet [hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni] konnessi mal-welfare tal-annimali tal-ifrat hajjin matul it-trasport, moqrija flimkien mal-Artikolu 4 ta' dan l-istess regolament, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni għandhom jiġu rkuprati meta l-ktieb tal-vjaġġ ma jkunx inżamm sad-destinazzjoni fil-pajjiż terz għaliex it-trasportatur ikun issodisfa l-obbligu impost fuqu mill-Artikolu 7 tal-Anness II tar-Regolament Nru 1/2005 li jagħti dan il-ktieb tal-vjaġġ lill-veterinarju uffiċjali fil-punt ta' hruġ mit-territorju tal-Unjoni?
- 3) L-Artikoli 5 u 7 tar-Regolament Nru 817/2010, moqrija flimkien mal-Artikolu 4 tal-istess regolament, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni għandhom jiġu rkuprati jekk l-esportatur ma jkunx jista' juri li d-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1/2005 ikunu ġew osservati f'sitwazzjoni fejn il-veterinarju, fil-kuntest tal-kontrolli li għandu jwettaq fil-pajjiż terz skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament Nru 817/2010, ma jkunx jista' jivverifika jekk l-informazzjoni tal-pjan ta' rotta (il-ktieb tal-vjaġġ) hijiex jew le sodisfaċenti, jiġifieri jekk hijiex jew le konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1/2005 (u meta, konsegwentement, lanqas ma jkun jista' jiddikjara li l-eżitu ta' dawn il-kontrolli huwa sodisfaċenti) għaliex it-trasportatur ikun ta l-ktieb tal-vjaġġ lill-veterinarju uffiċjali fil-punt ta' hruġ mit-territorju tal-Unjoni?

---

<sup>(1)</sup> ĠU 2005, L 3, p 1.

<sup>(2)</sup> ĠU 2010, L 245, p 16.